

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 17 AVRIL 1913.

Proposition de loi modifiant la loi du 16 mars 1865 instituant une caisse générale d'épargne et de retraite

DÉVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

Les modifications que nous proposons à la loi du 16 mars 1865, n'ont pas besoin de longs commentaires.

Il saute aux yeux de tout le monde, qu'aujourd'hui les personnes versant à capital abandonné se trouvent dans une situation, à beaucoup de points de vue moins avantageuse, que celles versant à capital réservé; or, c'est précisément le contraire qui devrait avoir lieu, car les premières font un effort plus sérieux que les secondes pour s'assurer une pension.

Les secondes peuvent, grâce à l'article 52 de la loi, et de l'article 7 de la loi du 10 mai 1900, en abandonnant leur capital se créer des rentes nouvelles et temporaires en attendant l'heure de l'entrée en jouissance de leurs rentes définitives; tandis que les premières ne peuvent faire avancer leurs rentes que dans des cas très rares.

Notre proposition a donc pour objet de remédier à cet état de choses, en autorisant, tous ceux qui ont fait des versements à capital abandonné, pour se constituer une pension à un âge déterminé, à faire avancer l'âge d'entrée en jouissance de leurs rentes moyennant une légère retenue sur celle-ci, retenue qui servira : 1° à rémunérer la Caisse d'épargne, du travail supplémentaire que cette modification lui imposera, et 2° à empêcher qu'il n'y ait abus dans le changement d'époque de l'entrée en jouissance.

Cette proposition, si elle est acceptée, rendra de grands services à tous les assurés volontaires, et à tous les assurés obligatoires, de la loi du 5 juin 1911, et de la loi projetée sur l'assurance en vue de la maladie de l'invalidité prématurée et de la vieillesse, pour les sommes qu'ils pourront verser, dépassant les versements obligatoires et la rente obligatoire.

DE LIEDEKERKE.

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 16 mars 1865 instituant une Caisse générale d'épargne et de retraite.

ARTICLE PREMIER.

Le mot « irrévocablement » est supprimé dans l'article 49 de la loi du 16 mars 1865.

ART. 2.

Le paragraphe suivant est ajouté à l'article 30 de la même loi :

Toutefois, toute personne assurée à capital abandonné peut être admise à faire avancer l'âge d'entrée en jouissance de ses rentes, dans les limites de l'article 48 de la présente loi. Ces rentes seront réduites en proportion de son âge réel au moment de l'entrée en jouissance, et diminuées en plus d'une retenue à fixer par arrêté royal.

WETSVOORSTEL

tot wijziging der wet van 16 Maart 1865 houdende instelling van eene Algemeene Spaar- en Lijfrentekas.

EERSTE ARTIKEL.

Het woord : « onherroepelijk » vervalt in artikel 49 der wet van 16 Maart 1865.

ART. 2.

Aan artikel 30 derzelfde wet wordt het volgende lid toegevoegd :

Echter kan elk persoon, die is verzekerd met afstand van kapitaal, worden toegelaten tot het vervroegen van den leeftijd waarop hij zijne renten zal genieten, binnen de grenzen gesteld door artikel 48 dezer wet. Die renten worden verminderd in verhouding tot zijn werkelijken ouderdom op 't oogenblik dat de ingenottreding een aanvang neemt; zij worden daarenboven ingekort door eene bij koninklijk besluit te bepalen afhouding.

C^{te} P. DE LIEDEKERKE.
DU BUS DE WARNAPPE.
M^{re} IMPERIALI.
Fernand DE WOUTERS.
R. MOYERSOEN.
Nicolas GOBLET.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 17 APRIL 1913.

Wetsvoorstel tot wijziging der wet van 16 Maart 1865 houdende instelling van
eene Algemeene Spaar- en Lijfrentekas.

TOELICHTING

MIJNE HEEREN,

De wijzigingen, welke wij in de wet van 16 Maart 1865 willen brengen, behoeven geen lange toelichting.

Iedereen bemerkt dat thans diegenen, welke met afstand van kapitaal storten, zich, in vele opzichten, in een veel ongunstiger toestand bevinden dan die welke geld beleggen met voorbehouden kapitaal; welnu, het zou juist omgekeerd moeten zijn, want de eersten doen een ernstiger poging dan de anderen om een pensioen te verwerven.

Hun kapitaal afstaande, kunnen de laatstbedoelden, op grond van artikel 52 der wet en van artikel 7 der wet van 10 Mei 1900, zich nieuwe en tijdelijke renten aanschaffen, in afwachting dat zij in het genot hunner definitieve renten treden, terwijl de eersten slechts in zeer zeldzame gevallen hunne renten vroeger kunnen doen uitbetalen.

Dus bedoelt ons voorstel de verbetering van dien toestand, daar het aan al degenen, die met afstand van kapitaal hebben gestort om op een bepaalden leeftijd een pensioen te beleggen, toelating geeft tot het vervroegen van den leeftijd waarop zij hunne renten zullen genieten; van die renten wordt een zeker bedrag afgehouden, dat zal dienen: 1° om de Spaarkas te vergoeden voor het meerder werk dat haar door deze wijziging wordt opgelegd; 2° om te beletten dat er misbruik besta voor de verandering van den tijd der ingenottreding.

Wordt dit voorstel aangenomen, dan zal het groote diensten bewijzen aan al degenen die vrijwillig of gedwongen verzekerd zijn krachtens de wet van 5 Juni 1911 en de ontworpen wet op de verzekering wegens ziekte, vroegtijdige invaliditeit en ouderdom, voor de sommen welke zij zouden kunnen storten en die de verplichte stortingen en de verplichte rente overschrijden.

DE LIEDEKERKE.

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 16 mars 1865 instituant une Caisse générale d'épargne et de retraite.

ARTICLE PREMIER.

Le mot « irrévocablement » est supprimé dans l'article 49 de la loi du 16 mars 1865.

ART. 2.

Le paragraphe suivant est ajouté à l'article 30 de la même loi :

Toutefois, toute personne assurée à capital abandonné peut être admise à faire avancer l'âge d'entrée en jouissance de ses rentes, dans les limites de l'article 48 de la présente loi. Ces rentes seront réduites en proportion de son âge réel au moment de l'entrée en jouissance, et diminuées en plus d'une retenue à fixer par arrêté royal.

WETSVOORSTEL

tot wijziging der wet van 16 Maart 1865 houdende instelling van eene Algemeene Spaar- en Lijfrentekas.

EERSTE ARTIKEL.

Het woord : « onherroepelijk » vervalt in artikel 49 der wet van 16 Maart 1865.

ART. 2.

Aan artikel 30 derzelfde wet wordt het volgende lid toegevoegd :

Echter kan elk persoon, die is verzekerd met afstand van kapitaal, worden toegelaten tot het vervroegen van den leeftijd waarop hij zijne renten zal genieten, binnen de grenzen gesteld door artikel 48 dezer wet. Die renten worden verminderd in verhouding tot zijn werkelijken ouderdom op 't oogenblik dat de ingenottreding een aanvang neemt; zij worden daarenboven ingekort door eene bij koninklijk besluit te bepalen afhouding.

C^{te} P. DE LIEDEKERKE.

DU BUS DE WARNAFFE.

M^{quis} IMPERIALI.

Fernand DE WOUTERS.

R. MOYERSOEN.

Nicolas GOBLET.